



DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Pera 65

مجموعة اخبار
الاولى قسم جادسي ومرو ٦٥

Հաղթական միությունից խոստումս իշխն Յ. թՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճառաթ օրուհա: — Իտարէխանէ՛ Պէյօղլուտա ճառատէի քէպիրուէ Ն. 65:

ԱՍԻԹԱՆԷ 8 ԱՊՐԻԼ

Ս Օ Ն Հ Ա Ֆ Թ Ա

Կէշիրտիկիմիզ սօն հաֆթա, հիշ տէյիլ իսէ քիլիսէլէրիմիզ իշին օլաուզմա բարադ օլաուզ տուր: Զաթէն հէր սէնէ քիլիսէլէրիմիզ, Աւադ Շարաթ վէ Ս. Զատիկ միւնասիպէթլիլէ պաշգա պիր րէֆէադ քէսպ իթաիք-լէրի կիպի, էհալիմիզին տէ քիլիսէլէրէ, հէր վազըթտան զիեատէ խահիշ վէ արզու իլէ կիթիքլէրի կէօրիւլիւր:

Հէր միլլէթ, սահիհ տիր քի, քէնաի քիլիսէլիլէ իթիլիսար իթմէթտէ հազըլ տըր, լաքին էրմէնի քիլիսէսի՝ տէրքեար օլան լաթիֆ, ճալիպ վէ միւնասիթ թէղանիեաթը, երէքէք մանէալը շարահանլարը վէ սէյիլ եախտ սէսիդ տուալարըլա պիզմէ նէ՝ գատար շայեանը իթիլիսար վէ պատիի շէրէֆ օլա հանիլ տիր: Խոստումս Աւադ Հինգշաթթի վէ Աւադ Ուրբաթ վէ իթուժ աղշամը իլէ Ս. Զատիկ շարահանլարը, Աւեսարանլարը վէ սաիրէ օլ տէրէճէ շայեանը հայրէթ տիր քի, տէյիլ եալընը պու Քիլիսէլէ մէնսուպ օլանլարը, իլլա, թէստաիլէն օ կիւնլէրտէ քիլիսէլէրիմիզ կէլէն էճնէպիլէրին պիլէ թագտիր վէ թահսինիսի մուճիպ օլմագտա տըր: Լաթիլիլէ, Բուժար վէ սաիրլէրի՝ քէնաի օրկանլարը վէ պիր սիեագտա օլան օգուեալարըլա նէ գատար իթիլիսար իտէրլէր իսէ իթիլիլէր, էրմէնի քիլիսէլէրին միւնասիթ վէ իթիլը օգուեալարըլա տալա լէգապէթ իտէմէզլէր: Զանն իտէրսինիզ քի, քիլիսէլէրիմիզտէ օ օգուեալար, օ թէղանիեաթ իլահիէթէ, գուստիեթէ տահա զիեատէ եազընը, վէ բուշարը իսալիզէ րապթ իթմէկէ մախտուս նէվիմա պիր հիսս, պիր րապթա հասըլ իտէր:

Հէլէ քիլիսէ տուալարընա թիեաթէթ իտէնլէրին վէ պու տուալարտա խըզմէթտէ պուլունանլարըն կիլիսիլէրի, տուրուշարը էօյլէ պիր մէնգարէ թէշքիլ իտէրլէր քի, պու մէնգարէ սըրֆ լուհանի օլմագա պէրապէր, ինսան օ մէնգարէի հօնունա գատար կէօրմէթտէն տօհամագ, իշթէ պու սօն հաֆթանըն՝ պիր թարաֆտան տինտարըլզ վազիֆէսի, վէ տիկէր թարաֆտան օ լաթիֆ վէ միւնասիթ հաղմաթ վէ մէրաթիմի բուհանիեթին իշֆասը, իալըրմըզը, էմալի սէնէլէր կիպի, քիլիսէլէրիմիզէ աղըն աղըն ճէլպէ վէսիլէ օլմուշ տուր: Պու սէնէ չու էյիլիք տէ պուլունամուշ տուր քի, ճիւլէմիզմէ սէվիլիլիւ օլան վէ զայպը էպէտիսի թէշտաիլէն զիքրէ շայեան պուլունան Արալանեան Կարապետ սէրքիսգօթուն մագամը միւնհէլլ գալմատը, զը կիպի, Արփիարեան հիւրմէթլու Աւեսար

արքեպիսկոպոստան պաշգա, Սիվաս թօգաթ վէ թէվապիսի մէրիսասար Հաճեան հիւրմ: Սահակ սէրքիսգօթուն միւնասիթիլէն շէրլիմպտէ պուլունամագ, կեան պիրինին, վէ կեան իքիսիլին պիրլիքտէ, Կ-Բաթրիք իլլաթ, էֆ հաղրէթլէրիլլէ Յիսուս Փրիլի Մայր եկեղեցիմիզտէ, Ս. Յ. Ոսկեքերանտա վէ Ս. Երրորդութիւնտա հաղըր պուլունամալարընա վէսիլէ օլարագ, պաշգա մէմուհիեթիլ հուսուլէ կէլմիշ տիր: Քիլիսէլէրիմիզին թէղանիեաթ վէ թէրթիպաթը միւքէմէլէսի տէ, պու էյեամը մախտուսէթէ լաեթ սուրէթտէ օլուպ, կէրէք զիքր օլունան քիլիսէլէրտէ վէ կէրէք մահալը սաիրէտէ մէվճուտ քիլիսէլէրտէ, Ժողովրդապետլէր, Միսաուրլար վէ Հոգաբարձութիւնլար, իշպու թէղանիեաթ վէ թէրթիպաթը միւքէմէլէրիլլէ իշին էլտէն կէլէնի տիրիլ իթմէմիլլէր տիր:

Շու սըրտտա ալըրճա զիքրէ շայեան օլան՝ Կ-Բաթրիք էֆ. հաղրէթլէրի իլէ միւնասիթիլէ-հիւմա արքեպիսկոպոստա հաղըր օլուպարը հալտէ Ս. Զատիկ իթուժ աղշամը Ս. Երրորդութիւն, Ս. Զատիկ կիւնիւ Ս. Յ. Ոսկեքերան վէ Զատիկին Չնճի բաղար իթմէսի կիւնիւ Յիսուս Փրիլի քիլիսէմիզտէ թագտիս իտիրլէն Ս. Պատարապար օլուպ, պուլար, զաեթթ մուլթանթան վէ միւքէմէլ սուրէթտէ վուգու պուլունուլու կիպի, միւլթէհալաւնը լէհապիլիսիմիզտէն վէ միւլթէպէրանը միլլէթտէն տախի չօղար վէ խընճալըն էհալի հաղըր պուլունամալար տըր, Բաղար կիւնիւ Ս. Յովհան Ոսկեքերան քիլիսէսի սալօնընա չըզըլտըգտա, իլլաթ. Կ-Բաթրիք էֆ. հաղրէթլէրի թարաֆտան էտիլի մէֆրուզէի հաղրէթի Բատիշահի էտա իտիլմէլէ, հուգար թարաֆտան ամիսխան օլունուլու, վէ հուգարա գահվէ վէ չէօրէք իքրամ իտիլիլ տիր: Բաղար իլլաթէսի կիւնիւ տէ Մայր եկեղեցիմիզտէ իճեա իտիլէն Անուն Մարիամու զիլնէթի բուհանիեթի միւնասիթիլլէ թէրզիպաշեան հիւրմէթլու Դէրը վարգապետ միւնասիթ պիր քարոզ իրատ իթմիլ, վէ պատէհու քիլիսէ հալիսինտէ էտիլի մէֆրուզէի հաղրէթի Բատիշահի իշֆա զըլընաբագ, ամիսխան օլունուլու, վէ սալօնա չըզըլտըգտա, իլլաթ. Կ-Բաթրիք էֆ. հաղրէթլէրի ճանիպինտէն Զաթը շէվքէթմէսպ էֆէնտիմիզ հաղրէթլէրին թէղանիեաթի էօմը ու իլլաթ վէ թէվաֆիլը շան ու շէվքէթլէրի հաղըրտա իրատը մէզալ իտիլէրէք, ճիւլէ հուգար՝ «Բատիշահի չօգ եաշա» տուաւընը լէֆ իթմիլլէր տիր: Պուտա տախի հուգարա իքրամլար իտիլիլ տիր:

Ս. Զատիկ միւնասիթիլլէ միլլէթիմիզ լէհապիլիլ իլէ միւլթէպէրանը, մէմուհիլ-

նի միլլէթ վէ մէքթէպէրիմիզ միւտիլլէրի իլէ մուալիմլէրի վէ շալիրտանը վէ պուլը միւլթէպէրանը էճանիլ՝ Կ-Բաթրիք իլլաթ. էֆ. հաղրէթլէրի նէղալիսէ ապիլմէթլէ, բասիմիլթէպիլի իշֆա իթմիլլէր տիր:

Պու սէնէ, միլլէր իթիլիսինտէ բուհասաի բուհանիեթինէ կիւզէլ պիր գարար իթիլիսազ զըլընմըլ տըր: Մալիւմ եա՛, պիլիմ բուհանի լէլիսէլէրիմիզ օլան բաթրիք էֆ. լէր, եալընը ճէմաթլարըն լէլար իտարէլինէ կէշտիլլէրի վէման պիրպիրինէ լէսմի պիր վիլլաթ վէրլիլլէր, վէ էկէրլի պիլթ թէստաիլէ պիր եկիմի մախտուստ, մագէնի Հիւմաեթունտա պուլունուլար իսէ, կէօրիւլիլլէր, սաիր վաղըլլարտա եկտիլիլլէրին նէ՛ զիեարէթ իտէրլէր նէ՛ տէ կէօրիւլիլլէր իշթէ պու միւնասիթիլլէրիլլէ նէթիլէ վէրմէք իլլաթ, կէլէնտէ հէր նասըլա պիր մահէլլի լէսմիլթէ պուլունուլարընտա, հէր սէնէ, հիշ տէյիլ իսէ, Միւնուլ վէ Զատիկ կիւնլէրինտէ եկտիլիլլէրին պիլլաթտա տէյիլ, իլլա պիլլաթ զիեարէթ իթմէլլէրին զարարալաշտըլմըլարտըր: Պու գարար շայեանը թագտիր վէ թահսին օլուպ, քեաֆէթի էհալի խիսթիլիսինէէ հիւնի թէլազը իտիլմիշ օլունուլու չիւպհէսիդ տիր: Պիսապէրին բաղար իթմէսի կիւնիւ լիլլաթ. Կ-Բաթրիք էֆ. հաղրէթլէրի լէֆագաթընտա Սիվաս-Թօգաթ մէրիսասար Հաճեան հիւրմ: Սահակ սէրքիսգօթուն իլէ Բաթրիքիսանէ գարու քէհասը Ս. Հաճեան հիւրմ: Միլլաթ Վրդ. վէ միւլթէպէրանը միլլէթտէն Շաշեան Պետրոս վէ Գուեհուճեան Ռուքէն էֆէնտիլլէր օլունուլու հալտէ, Բուժ վէ պատէհու էրմէնի բաթրիլլանէլլէրինէ ապիլմէթ իթմիլ, վէ հէր իքի բաթրիլլանէտէ տախի ինթիլիսաթը ֆաիգա իլէ գապուլ օլունաբագ, բաթրիք էֆ. լէր եկտիլիլլէրին լէպիրք վէ զիեարէթ, վէ խիսթիլիսինըլա եաղընը սուրէթտէ իպրազը մուհապէթ իթմիլլէր տիր: Տիւն տախի էրմէնի բաթրիլլի Ամին. Որմանեան Սրբազան հաղրէթլէրի՝ լէֆագաթլարընտա պազը միւլթէհալաւնը լէհապիլիլ իլէ միւլթէպէրանը միլլէթ օլարագ, ճէմաթթըլ կաթողիկոսարանընը թէշլիլլէ, մագհարը հիւնի գապուլ օլունուլար տըր: Միւնալիլլէրիմա իքի բաթրիլլէրին լէպիրք զիեարէթի վէ միւլթագաթը զաեթթ սալմիլ օլուպ, թարաֆէնտէն պէհան օլունուն սէօղլէր վէ արզուլէր, թիեաթթիլլանտէ պուլունատուլարըն ճէմաթթըն իսլահընտան վէ պէլլէրինտէ հուսուլը մուհապէթ վէ իմթիլաճտան իպարէթ պուլունուլու տուր: Բաթրիք Օրմանեան Սրբազան էվլէլլէն տէ Բուժ բաթրիլլի էֆ. եի զիեարէթ իթմիլ տիր: — Պու կիւն տախի Բուժ բաթրիլլի էֆ. հաղրէթլէրի

րիւթպ. Ազարեան վէ Սրմանեան բաթրիգ էֆ. ւէր հազարաթընը պիզգաթ զիեարէթ իթ- միշէր տիրո թափախաթը սօնրա :

•. Դպրաց Դասընդ պու սօն հափթաքի խորմէթի միւնասիպէթիլէ պիր գաշ սէօզ սէօլէմէք իսթէրիզ. Մէզքիւր ճէմիյէթ, չըգան հափթա Ս. Յ. Ոսկեքերան քիլիսէսինէ ճէլպ իթսիկի դպրապետէրտէն տօլանը շալեանը թէպրիք տիր, չիւնք պու սահէտէ քիլիսէ թէզանիեաթը մուսթազամէն իճրա իտիմիշ տիր, լաքին ճէմիյէթի խալգըն թէվէճճիւնիւնիւ տաշա զիեաստէ ճէլպ իթմէք, վէ մազսէ- տինի տաշա մաթլուպ սուրէթտէ իյֆա իլէ- մէք իսթէրսէ, Դպրաց Դաս հէյեթիինի իք- մալ իթմէլի, վէ եալընը Ս. Ջատիկ կիպի պիւնիւք կիւնլէրէ մախսուս թէրթիպաթլէ իքթիթա իթմէլի տիր, Պու կիւն Ոսկեքերան քիլիսէսի, իւպու քիլիսէսինի բէք չօզ սէնէլիք Դպրապետի պուլուսան Գրիգոր էֆ. Ձէվիք- եանըն վէֆաթընտան պէրու, Դպրաց Դաս- ճա թէշքիլաթընը հէնուզ լաեղըլլա սըրաեա գօեամամըլ տըր Ս քիլիսէտէ, միւթէվէֆա- նըն եէրինէ կէչէճէք պիր Դպրապետէ վէ պիր գաշ միւթէմէլ տիրացուլարա վէ դպիր- լէրէ լիւզուս վար տըր : Դպրաց Դաս ճէմիյ- եթթիստէն պէքէնէն խըզմէթ իսէ, պաշընա պու տուր, Հաթթա խըզմէթի՝ եալընը պու քիլիսէսէ միւնասալըր օլմանըպ, տիկէր քիլիսէ- լէրէ տէ դպրապետ վէ դպիրլէր կէօնտէրմէք վադիթէսինի, նիւպիսամէսի աճեասմընճա իճ- րա իթմէլի տիր Ումարըզ վէ արզու իտէրիզ քի, ճէմիյէթ, պուրալարընը նազարը տիգ- զաթա ալարապ, միլլէթիմիլտէ, հէր վէճճէ միւթէմէլ պիր Դպրաց Դաս քէշքիլինէ մու- վաֆֆադ օլաճազ, վէ էնալի տէ պու պապսէ ճէմիյէթէ եարտըմլարընը տիրիլ իթմէսէճէք տիր :

Ասն կիւնլէրտէ նալլաա ժօրթ էֆ. նին Դպրաց Դաս ճէմիյէթիինէ պիր լիւրաի օսմ. ինտա վէ իրսալ իլլէտիկի, վէ սօն կիւնլէր- աէքի ֆաղլա մէսարիֆաթա մէտար օլմազ իւպրէ, պաղը խալլիսանն վէ քիլիսէրէրվէ- րան թարաֆընտան նազարի մուսվէնէթլէր օլուսուուզու մաէլմէմուսինիէ իսպէր ալընմըլ տըր :

•. Ասն հափթա զարֆընտա ֆուզարա նա- մընա թօղանան ինանաթտան, ազ չօզ պիրէր միգտար չէյ տալըտըլարազ, պիր խալլի ֆու- գարա սէվինտիրիմիլ տիր, Պու թէշէպպիւ- սիւ խալլա էօն աեազ օլան Ս. Յակոբ Հո- դարաճուլթիւնընը վէ իեանէ վէրէն խալլ- իսաճ զաթլարըն մուսվէլէի ինանիեթթէա- րանէսի մուսիլլի մէմուսինիէթ տիր. ֆազաթ մէզքիւր Հոգաբարձուլթիւն ազասընտան պիր զաթըն իֆատէսի վէճճէ, մէզքիւր իեանէլէր ֆուզարաեա թէվլի օլուսմուշ իսէ տէ, միւն- թաճիյնէ օլուսամամըլ տըր. չէօլլէ քի, ֆա- գիր, ֆազաթ ազ չօզ էլի թուլթան վէ չալը- չապլիլէնլէր գալըլարըզարը հալտէ, սըրըլա- րընը սէօլլէեթմէեէն վէ պիզգաթ միւրաճաաթ իտէմէեէն նիշէ հազըպի միւնթաճլար ալըզտա գալմըլլար տըր, Պու իֆատէ բէք տօղրու վէ բէք հազըլ տըր : իմտի, պուրասը էսասէն տիւշիւնիւլէճէք պիր նօզթու օլուպ, պուս- տան պէօլլէ աալը միւնթաճիյնին արանըլա- րազ վէ թաճըզ իտիլէրէք, պուլարըն գալ- րըմասընըն ուսուլ իթթիլազ օլուսմասը հէր վէճճէ արզու օլուսուր : Լաքին ֆուզարա վէ

միւնթաճիյնի եալընըզ Ջատիկ վէ Մնուսպտա տիւշիւնմէք տէ քեաֆի տէլլի տիր, Պու պապսէ էսասի պիր իեանէի տաիմէ լազըմ տըր քի, օ տա, Գարազաշ Կարապետ էֆ. նին, կէչէն կիւն թէշքիլինի թալլիսէ իլլէտիկի ինանէ Սանտըլը օլուպ, պու տա, էկէր հիւս- նի միւրատ, գալի նիեթ օլուր իսէ, միւն- քինսիլ պիր չէյ տէլլի տիր, էկէրչի ալտա եալընըզ պիր զը. վէրիւմէք, վէ պաղը իգթի- տար սահիպլէրինտէն պիր ազ տաշա ալըն- մազ շարթըլլա էֆէնտի միւնթալէյնի թաս- միմ իլլէտիկի Սանտըզ թէրթիլ վէ թէշէսիւ իտիլէճէք օլուր իսէ, ճէմաաթմըլտա աալը միւնթաճիյն վէ ֆուզարա հազընտա բէք պիւնիւք պիր էլիւք իտիմիշ օլաճազ տըր :

•. Թարաֆը հազըթի Ռատիշահտէն Ս. Ջատիկ միւնասիպէթիլէ Բաթրիգիսանէմիզէ 200 վէ էրմէնի լաթիթիսանէսինէ 250 լիւրա ինան պուլուսմուշ տուր :

Խ Ա Ր Ի Ճ Ի Յ Է

Բուսիա վէ Իրան հուսուտընտա Ալըզ- ապտ ճիւլարընտա պաղը հատիսէլէր զուհուր իթմիշ տիր, Իրան թարաֆընտան խալլի պիր զուվվէթլէ պաղը գալմլար՝ Բուս հուսուտը- նը կէչէրէք, 3 թիւրքմէն, 2 Գազազ վէ հու- տուտ մուհաֆըզարընտան պիր գաշ քիլիսի ճէրս վէ 5 աաթըր թէշէթ իթմիշլէր, վէ թիւրք- մէն քէօլլէրինտէն պիր չօղուսա թէճալու- զաթտա պուլուսմուշլար տըր : Տէրնալ Ալըզ- ապտտան Է00 քիլիլիք պիր Բուս թապուրը վէ պիր պաթարիա աազ թօրու հուսուտա կէօնտէրիմիշ տիր :

Ամէրիգա մէմալիքի միւնթէմիսանըն Սէ- նաթօ մէճիլիստէ, Գուպանըն միւսթազիլ օլ- մասընա վէ Իսթանիսանըն պիւթիւն պիւթիւն օրատան չէքիլմէսինէ, վէ պուսըն իլլին Ամէ- րիգանըն գուվվէի պէրիեէ վէ պահիեէսինին իսթիլալինէ էքսէրիեթթի արա իլէ գարար վէրիմիշ, վէ պու գարարաան տօլանը Իս- քանիսաա հէեճան ֆէվզէլատէ արթարազ, մուհարէպէտէն պաշա չարէ գալմաալըրըրէ- վիլի հալտէն ալաշըլմազտա պուլուսմուշ տուր : Մալալատա Ամէրիգա գօնսօլսիա- նէսինէ հիւճուս վէ հազարէթ իտիլմէքլէ, աաթէր միւսաթիլէ իթմիշ, վէ խալլիսէ մէճ- րուս օլուշ տուր :

Թ Է Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Թէրան սէֆարէթի սէնիէսի պաշ քեաթի- պի Սատրէտաին պէյն ուլէա սանիսի թիւթպէսի թէվլէի. Շուրաի տէվլէթ թանգիմաթ տարիէ- սի ազասընտան ճալլիտ պէյն Աինսի Օս- քէնի բազար միւնթէսարըրը Մէնէմէտ Ալի մանի, բաշաեա Աինսի Մէճիտի նիշանլարը ինան :

Շուրաի տէվլէթ իսթիսաֆ մահքէմէսի թիւթպէթի՝ թէմիլ մահքէմէսի ազասընտան վէհիտ պէյն, թէմիլ մահքէմէսի ազալըրը՝ իսթիսաֆ մահքէմէսի ազասընտան Ալի Հալտար պէյն, իսթիսաֆ մահքէմէսի ազալըրը՝ թանգիմաթ տարիէսի ազասընտան էսատ վէ մալիէ տաի- րէսի ազասընտան Պագի էֆ. վէրէ, մէճիլսի իտարէի էվզաֆ ազալըրը՝ Շէհրի էմանէթի մէճիլսի ազասընտան Սէլիմ Սըրրի բաշաեա

թէֆվիլ. Բուսուսմաթ էմանէթի միւնթէլար մուսվլինի Յօն Տօզլ էֆ. եէ ուլէա սանիսի. էրմէնի բաթրիգիսանէսի գաբու քէթիլաապը Տիգրան ներսէսեան էֆ. եէ սանիէ սանիսի թիւթպէլէրի թէվլէի. ճէպէլի Ղարալի միւ- թէսարըրը Ալի նիւսրէթ բաշաեա Չահի Մէ- ճիտի նիշանը ինան :

Էրթօղուլ միւնթէսարըրը Մուսթաֆա պէյն Բուսմէլի պէյլէր պէյլիկի բանէսի թէվ- ճիւ. Ամէտի Տիւլանը Հիւմանուս օտաար միւնթէհալընը խիւլէֆաարնտան նազիֆ Սիւ- րուրի պէյն Չահի Մէճիտի նիշանը ինան պուլ- րուլմուշ տուր :

Տ Ա Ս Ի Լ Ի Յ Է

Ճուսաա իրթէսի կիւնիւ ինանէ սէրիկ- սի գաալըլար, բազար վէ տիւնքի աալը կիւն- լէրի տէ էրքէքլէր իլլին ալըզ օլուպ, խալլի միւնթէպէր զիեարէթիլէր կէլմիշ, վէ աա- թըլ վէ տուլուլիսէ հաալաթը էքէեիճէ օլ- մուշ տուր :

— Յրանսա սէֆիրի Մ. Գանպօն պու կիւն չէհրիմիգտէ պէքլէնիեօր :

— Յրանսա թէպասարնտան պանքէր Մ. Գարօրալ՝ հիւքիւմէթի Սէնիէտէն՝ Տէրիսաա- տէթ թրամվալարընըն իլլէթմէք իսթիսաղը- նը թալէպ իթմիշ տիր : Միւնթիլէյ, թապտիմ իթիլիկի լահտաա, արապալարը թէպտիլ, գալտըրըմլարը միւնթէտտէն ինշա վէ քէօր- րիւնիւն իքի թարաֆընտաքի խաթլարը՝ քէօր- րիւ իւզէրինէ տէմիլ վաղըլլա եէկտիլէրինէ իլլիսազ իտէճէկինի պէեան իլլէմիշ տիր : Եէնի իտարէ, եօլուլարըն միուր իւճրէթիինի թէլէտիէ իտէճէկի ճիւթիլէ, պու եիւզաէն քէօրիւ հաալաթը զէրրէճէ տիւշարը խալլ- օլմանաճազ տըր :

— Թընկըրգատէ Եալէր բաշանըն պիր հաֆթատան պէրու. նաթիգաճ օլուուզու մա- էթթէճասիֆ իշիտիլմիշ տիր :

— Ինիլիլի վէ Մըսըր աաաքէրինին Սու- տանտա ալարին վաղը օլան զալէպէսի իւզէ- րինէ, աաաքէրի մէրգուսէ, զօմանտալարըլլա պէրապէր վէ մուլմանթան սուրէթալ Պէլպէլ չէհրինէ կիթմիշլէր, վէ եէրիլէր իտարաֆըն- տան ֆէվզէլատէ չէվլէ գաալու օլուսմուշ- լար տըր :

— Մէքքէտէ աշլալը սընհիսէ պէր քէմալ օլուպ, ճիւտտէտէ իքի կիւնտէն պլուս եու- մուրճազտան վէֆիսաթ օլմամըլ տըր :

— Գանաթա միւնթէսարըրը վէ գօմանտանը էտէմ բաշա՝ աաթէրի մէրքէլէրի տօլալըպ ալտէթ իտէրքէն, աալար, իւզէրինէ պիր ի- քի գուրշուս աթմըլլար իսէ տէ, իսապէթ իթտիլէմէմիշլէր տիր : Կէչէն կիւն կիրիտ վալի վէքիլի Իսմայիլ պէյն Ինիլ, ժէն, գօն- սօլուս իլլէ վէ պիր Ինիլ. զըրշըլալա Գան- տիսաա մուվաալէթիտէ, գօմանտան բաշա իլլէ միւնթէպէրան վէ զապիթան թարաֆըն- տան իսթիլալ օլուսմուշլար տըր : Պու սը- բատա աաաքէրի Շահանէ ոաֆպսթէ տուր- մուշ վէ Օսմ. աաթէրի մուսիգասը կիւզէլ հալալար չալմըլ տըր : Ինիլ. զըրշըլալալընտան տա Աշլէր թօք աթըլմըլ տըր : Իւշ կիւն սօնրա Սուսաաա պուլուսան էճնէպի ամի- րալլարը տաթի Գանաթիսաա կէլմիշ, վէ ճիւմ- լէսինին չէրէֆինէ օլալազ հիւքիւմէթ զօ- նալընտա պիր զիեաթէթ վէրիլմիշ, վէ մէվ- քիսէ միւնասիպ նուլթալար իրաա իտիլմիշտիր :

Իսմայիլ պէյ թէքըար Հանսահա ավտէթ իթ-
միշ տիր:

—Հէր նէվ ֆոթօկրաֆ րէսուլտէրինի
գապարթարապ թէճէսսիւմ իթտիրմէք իւզրէ
իճատ իթտիրի ուսուլ իչին Կարապետ Բա-
պուճճան էֆ. նամ գաթ 15 սէնէ միւտտէթ-
լէ իթտիրա պէրաթը իթտիրա իթմիշ տիր:

—Կէչէն չարչէնպիւր կիւնիւ Լօնարատա
Օսմանլը, Բուսիա, Ֆրանսա վէ Սըրպիա սէ-
ֆիրէրիյէ Եունան մասլահաթկիւզարը խա-
րիճիկէ նազըրը վէքիլի իլէ Կէօրիւշմիւշէր
տիր:

—Թէաթրօ պիլէթլէրինտէն Տար իւլ Ա-
ճէգէ իչին պիր վէրկի ալընմասնտան իսէ,
սէնէտէ իքի տէֆա Տար իւլ Աճէգէ մէնֆա-
թընա թէաթրօ օեուսու վէրիւմէսի պազը թա-
րաֆտան մէրճիկէ թէքիլի օլունմուշ իսէ
տէ, պիլէթլէրէ վազ օլունան վէրկիին գալ-
ալըրմասը իրատէի սէնէտէ միւթէվազըֆ
օլունու, անճագ սէնէտէ իքի քէրրէ
թէաթրօ օեուսու իճրա իթմէք իսթէնէն էր-
պապը ֆիւթուվէթին թէքիլի միւրա-
ճաթ վուզուինտէ, թէքիլի վարտաթ իչին
գապուլ օլունանաղը իչար պուլըրուվուշ տըր:

—Բազար իրթէսի կիւնիւ Ամէրիգա վէ
Իսթանիս սէֆիրէրի վէ Ֆրանսա մասլահաթ-
կիւզարը խարիճիկէ նազըրը միւլաթաթ
իթմիշ տիր:

—Լօնարատա չըգան պիր մալիկէ դա-
գէթաը եազարը, պիր պէնտտէ, ֆաիդտէն
զիեատէ թահվիլ ֆիեաթընըն բիպաճա իւս-
թէ գոյմասնտան իսթիֆատէ արգուսինտէ
պուլունանլար իչին, Օսմ. էսնամընըն դաեթթ
միւնասիպ օլունու, վէ բօլիթիգա խա-
պէրլէրինի թէէսսիրի թահթընտա վէ ուսուլ
էսնամ վէ թահվիլաթ ֆիեաթընճա հասըլ օ-
լան թէնէզըլիւն նէթիճէսի օլարագ, մէզ-
քիւր էսնամ ֆիեաթընճա տա Կէօրիւշէն թէ-
նէզըլիւշէրտէն իսթիֆատէ իսթիմէսի թա-
պիլ իսուկիին պէնան իթտիրի սըրատա, տի-
եօր քի, «Օսմ. էսնամըն թէրթիպլէրի Նաթիլ-
լէրի» էլլէրինտէքի քեաղըրըն նէ գատար է-
մին օլունու, պիլտիքլէրինտէն, արասը-
րա ուֆագ թէնէզըլիւշէր հուսուլինտէ, տիւ-
չարը հէնէճան օլմազար, զիրա պու թէնէզ-
զիւլիւն տէ քէնսիլէր իչին մուճիպի իսթի-
ֆատէ օլունու, պիլտիքլէրի Ֆիւլազը Տիւ-
եունը ուսուլին իստիքիինտէն ատի վէ ֆէվ-
գէլտտէ րէս էլ մալ թէէտիեաթընա թախսիս
օլունմուշ ագէ իլէ բիպատտան թահվիլաթ
սաթըն ալտըրը մալիւմ տիր: Պինապլէրին
ֆիեաթլար նէ գատար էսվէն օլուր իսէ,
օ գատար չօգ էսնամըն իսթիլաթ միւլմէրն օ-
լապիլի քի, պունուս տա թահվիլաթ հաթիլ-
լէրինտէ մէնմուսիկէթլէ թէլազըր իսթիմէսի
թապիլ տիր: Ա. թէրթիպլինտէն պու կիւն
բիեաթատա անճագ 389,198 իրալըզ պուլուն-
ուզու: Ս. վ. Գաեարըն սօն իսթիլաթսընտա
պէնան իսթիմէքտէ, վէ 1898-99 սէնէսի իլք
նըսթընտա բիեաթատա հիշ գալմանաճաղը
նէշը իսթիլէն հիսապարտան անլաշըմագտա
տըր: Անճագ սօնրա Պ. թէրթիպի թահվիլա-
թը սաթըն ալընմասնտա սէնէվի ագալի 290
պին իրա թախսիս իսթիլէնտէ տիր քի, բիա-
ցա ֆիեաթընճա իսթիլաթ գըյմէթին էիւզէ նիս-
պէթլէ 44ի իստաթէսինտէ պուլունուզա,
պու ագէ իլէ 640 պին իրալըզ եազըրը գըյ-
մէթի հաիլ թահվիլաթ սաթըն ալըզ իսթիլաթ
իթմէսի միւլմէրն տիր: Մէզքիւր զագէթա
եազըն պիր զէմանտա էվրօրա բիեաթալարըն-
տա Օսմանլը էսնամըն թէրթիպլէրի ֆիեաթը-
նըն իւսթէ գոյմասըն թապիլի պուլունու-
զունու պէնան իթմիշ տիր:

—Մէյվէ վէ սէպգէլէրի գուրուլմա ու-

սուլինին մէմալիքի Շահանէճէ տախի գա-
պուլ վէ թէվսիինէ Հալապը զիրաթ մէք-
թէպինտէ պալանմըլ օլունու կիպի, Պրու-
սա գիրաթ մէքթէպինտէ տախի պու ու-
սուլին իճրաթ իչին, լազըմ Կէչէն ալէաթ վէ
էտէվաթ մանէլլինէ Կէօնտէրիմիշ տիր: Պուն-
տան պաշա մէքքիւր մէքթէպլէրտէ էնալի-
նին հազըրլաեաճաղը մէյվէ վէ սէպգէ գօն-
սէրվէլէրին տիկէր բիպատալարա նազը իթ-
մէք վէ սահիպլէրին հիսապընտ օլարագ
սաթմագ քիւլթէթինտէ տէ տէրիւնտէ իսթի-
մէսի գարալաշտըրըմըլ տըր: —Մէմալիքի
Շահանէնին հէր թարաֆընտա, վէ պա իսու-
սու Տէրիսատէթ ճիվարընտա պուլունան
վիլաեթլէրտէ հալա վէ արագինին պաթ-
լինան, էնկինար, պամեա, ֆասուլիա վէ սաի-
րէ կիպի սէպգէ իլէ գալը, չէֆթալի, էյմա,
էրիք, արմուտ, քիւրազ, չիլէկ վէ ալաճ չի-
լէկի կիպի լէզգէթ վէ լէթաֆէթճէ մէմալի-
քի էնէպիկէ մանտալաթընա գաթ գաթ ֆաիդ
օլան սէպգէ վէ մէյվէլէրի եթիշտիրմէկէ
ֆէվգէլաթ միւսաթտ օլունու, մէզ-
քիւր ուսուլին իթթիլաթ վէ իճրաթընտան
թիւմարէթի մէմէլէթէթէ հիւսնի սէմէլէլէր
հուսուլէ կէլէճէկի չիւպէնիլ տիր:

—Մէքթէպլէրէ ալըրըզ օլան չօճուզարըն
գապուլ իսթիմէսիպ, հէր հալաճ ալըլանտը-
րըմասը միւլքէրէրէն մէքթէպ միւտիր վէ
մուլալմէրինէ իսթար վէ թէնպիլ իսթիմիշ
օլունու հալտէ, Կիւնիւ տախի պէլէտիէ
տախիլինտէքի մէքթէպլէրին պազըրընա պիր
խալի ալըրըզ չօճուզարըն գապուլ իսթիլաթ-
կի պէնանլար, էմալինէ հիւսնի իսթիլաթ օլ-
մագ իւզըր, պու կիպի մէքթէպ միւտիրէր-
նին ճէգալանտըրըմասը վէ ճէգալարընտ տա
ղագէթալար իլէ նէշը վէ իւսնի, վէ իճ ալ
իսթիլէրէ եթիլաթ թէպլիլաթ չէտիտէ իլ-
ֆասը, վէ պէլէտիէ թապիլէրի վէ Մէք-
թէպի թըպպիլէ ալը մէմուլարը մարիֆէթիլ-
լէ ալը մալէթաթըն իճրաթընա տէվաթ իթ-
տիրմէսի իւզուլմը Տախիլէ նէգալէթին-
տէն տէվաթիլ ատիքիին պա թէլքիլէ թէպ-
լիլ պուլըրուվուշ տուր:

—Մէքթիլէր, բէնչէնպիւր կիւնի իճթի-
մատէ, թահտիրի հուսուտ մուսաթլաթընա
տէվաթ իթմէք իւզըր, ալթալէ միլիթէրէրի-
նին ալաթ, մալիս իսթիլաթսընտա թէսա-
լիեա ավտէթ իթմէլէրին գարալաշտըր-
մըլաթ, վէ խարիճիէ նէգալէթինտէ տէ պու
գարարը թէպլիլ իթմիշ տիր:

—Գուրէնիա Շէրիեաթիին Բալիպ պէ-
լին բէտէրի Օսման պէյ 100 եալընտա օլ-
ունու հալտէ վէֆաթ իթմիշ տիր:

—Մալիկէ միւսթէլարը Բաթօֆ պէյ Ալ-
մանիա տէվէթի թարաֆընտան Շահ իւլ-
պէտէն էլլ Բուժ Նիշանը իթա օլունուշ տըր:

—Մէնէկալ վարօրը Ֆրանսալը Կօճուլա-
րըն հաթիլէն վէ Բիլէնէ միւթէվէճիհէն
չէրիմիլաթն հաթէթէթ իթմիշ տիր:

—Ալմանիա սէֆարէթինին Լօրէյ նամ մա-
եթ վարօրը Պէյրուլտան չէրիմիլէ կէլմիշ
տիր:

—Բազար կիւնիւ Բաթալիա օլմագ միւ-
նասիպլէրիլէ Ֆէնէրտէ Բուժ բաթթիլաթնէ-
սի քիլիսէսինտէ, բաթթիլէ քիլիս թիեաթթի
ալթընտա պիր ալին թուճանի իճրա իսթիլաթ,
վէ պունտա, Բուսիա, Բուսիան վէ Սըրպիա-
թան սէֆիրէրի, Եունան մասլահաթկիւզարը
վէ Գարաթագ գաթըն քէթիլաթսը, գօնս-
լու մուսնէտէսի միւլ գաթթիլաթ իչին չէրի-
միլաթ պուլունան Եունան մէմուլիլին վէ սէ-
ֆարէթլէրին էրքեանը մէմուլիլինտէն պա-
զը գաթլար էլպիսի րէսիլէլէրի իլէ հազըր
պուլունուշտար տըր: Ալին էսնամընտա է-
տիեթի հազըթթի Բատիշահի եաթ վէ թիլ-
քար իսթիլաթ վէ հազըր ամլինտան օլմուշ-
լար տըր: Ալինին իսթիլաթնտա սէֆիրէր վէ
սաիլ զէվաթ մէվճուտէ բաթթիլաթնէ սա-
լունտա տալէթ իսթիլէրէք, օրատա բաթթիլ
էֆ. թարաֆընտան քէնսիլէրին գըրմըրը վէ
եալաթըն Եունուլթալար իստա օլունուշտար:

—Օթէլ տը Բէսթիլէ իգալմէթ իսթիլ Եուն-
անլը Տր. Մալազաճ ճուճա իրթէսի կիւնիւ
ուսթիլաթ իլէ քէնսիլաթի թէլէթ իթմիշ տիր:
Մասաթ իւզէրինէ պարագաղը րուճա պիր
քեաղընտա, տիւշար օլունու պիր խաթթա-
լըգտան նաշի քէնտի քէնտիի թէլէթ իթմիշ
օլաթըն իչար գըրմըրը տըր:

—Ճուճա իրթէսի կիճէսի Պալաթտա հա-
րիգ գուհուր իսթիլ, պիր Բուճըն 1000 իրաեա
էչեաթըլա սիկուրթալը ախշապ խանէսի, վէ
բազար կիճէսի թաթթալաթա 1 սիւշապ խա-
նէ վէ բազար կիւնտիլաթ Սալաթթուլաթ-
տա պիր գօնաղըն պիր օտասը Կոնսթըն-
տին Բազար կիւնիւ էնգալէնէ գաթ եազմըլ
տըր:

—Տիւն թէքէ պաշը թարաֆընտա 6 եա-
լընտա պիր Բուժ չօճուզու թարաֆալ արա-
պատը ալթընտա գալարագ, թէլիլէթէն Եա-
րալանմըլ տըր:

(Գարաթալաթ ֆապրիգաթ չիլքէթի թարա-
ֆընտան վարիս օլան իլան տըր:)

ԹԵՆԶԻԼԻ ՖԻԵԱԹ

Փապրիգաթը գուճալարընա վէ էլպիսէ-
միլէ, տախիլի մաթուլաթընտան օլմագ ճի-
նէթիլէ սուրէթի մասսուտէն լաղպէթլէ-
րինի պիտիլիլ պունուրան զէվաթը քիւրաթըն
թէվիլաթ վէ բազարաթը իսթիլաթսընտէլէրի-
նէ մուգապլէթէն մէտուտ օլունուզունու
վապիֆէի չիւքրանը ֆիլիլէն իսթիլաթ վէ իլֆա
իլէ, միւլթիլէրիլէրիլին էգէնը ճիւլթ իսթիլ
նուտիլէթին ճէլա իթմէք, ալտար ամալը-
մըլ օլուպ, պու պապտէ իլթիլաթ իսթիլ հէր
ալթըլիլ թէտապիլէ թէվէսսիլ վէ թէլէպ-
պիւս օլունուշ տուր: Պու թէտապիլ ճիւլ-
լէսինտէն օլմագ իւզըր, էվէլէ էմիլաթ ալթ
ուսուլ էլպիսէ վէ գուճալարընտան ֆիեաթ-
լարըն թէնպիլ իթմիշ օլունուզունու ի-
լան իսթիլաթ, Եէօլլէ քի, մարտն ճիւլէ գա-
տար մաղաղալարընտա նէ գատար գուճալ,
էլպիսէ, ֆանէլա վէ չօրապ վար իսթ, ճիւլ-
լէսինտէ ֆիեաթլարընտան ալթաթլիլէ 100տէ
10 թէնպիլաթ իճրա իթտիր:

Միւրաճաթ իսթէճէք օլան զէվաթ իշ-
պու թէնպիլաթըն սընէթ վէ մէվսուգիլթի-
նի մարտն ճիւլէ գատար մէվճուտ օլան մա-
մուլաթըն էթիլէթլէրիլ իւզէրինտէքի էգիլ վէ
եկի ֆիեաթլարընտան ֆէրգիլլէ միւլաթէտէ
իսթիլէր: Մարտն ճիւլտէն սօնրա ֆապրիգա-
տան կէլէն եկի գուճալարըն տախիլ էսիլ-
լէրինտէն թապիլ օլունուզարը թարաֆաթա գա-
թէն ֆապրիգաթա գըյմէթլէրի 100տէ 10 վէ
էքսէրիա տահա զիեաթն տուր պիր տէրէճէ-
տէ վազ վէ թապիլ իսթիլաթ, վէ պատմէս
տախիլ պու նիւպէթին մուճաֆաթաթ մու-
գարըն պուլունուշ տուր: Եկիլաթն եաթը-
լան էլպիսէնտէն տէ պիր քէրրէ գուճալ ֆի-
եաթընտան սոլաթը իճրա օլունան թէնպի-
լաթըն էվէլէտէն սաթլաթը ֆիեաթնա նիս-
պէթէն գըյմէթի էգէլէն պուլունուշտա միւլ-
թաթը իլգա օլմաթըպ, պունտան պաշա ալ-
քիլ իսթիլէրինտէն տախիլ պիր իսթիլ թէն-
գիլաթ իճրա օլունուզունու սօնրա ֆիեաթ-
լարը գօնուտուր: Ելաթը ալթ ուսուլ մաթու-
լաթըն վէ մաղաղալարտաքի հազըր էլպի-
սէ պու կիւնտէն իթիլաթըն էվէլէթ գըյ-
մէթի մաթթուլէրինտէ նէգալէն, 100տէ 10
նիսպլէթինտէն տուր պիր ֆիեաթ իլէ սա-
թըլաթաթ տըր:

Պու միեանտէ ըմարտամա էլպիսէնտէն իւճ-
րէթի իսթիլէրինտէն վէ ֆապաթ տահա
պիւլիլաթ պիր թիւղիլաթ իճրա իսթիլաթ, վէ
պիլիլ վէ տիլէլէրինտէ պիր գաթ տահա ի-
թիլաթ իսթիլաթ չարթըլա, ըմարտամա էլպի-
սէնտէն իսթիլ վէ թէրգիլիլէրինտէ մաթթուլէն
իրաեթ իսթիլ պիր ֆիեաթ լէվաթը եաթըլա-
րագ, մաղաղալարընտա էնգալըն էրպաթը
բազմէթ թէլալիլ գըլընմըլ տըր: Իշպու թէն-
գիլաթը մուճաղաղաթտան իսթիլաթաթ իթմէք
իւզըրէ միւլթիլէրէ միւլթիլէրիլինտէն եկի-
տէն նազարը լաղպէթլէրինտէ ճէլա վէ տալէթ
իսթիլաթ:

Իսթիլաթ. — Եկիլմը շիւրիլիլաթն հիլ-
պիր մանէլլաթ շիւպիլ օլմաթըպ, մալուլաթ
վէ էլպիսէլիլ էալթընը Բարանպուրա Պաղէ-
գաթուսուսա, Նիգալիլէ գալաղօլլանտէն
գարընտա Բարանպուրա, օլլու իսթիլ տա-
լիլիլաթ քէպիլ օլան քէնտի մաղաղաթտա
ֆիլաթիլ օլունուզունու տըր:

